



Professional and continuing
education centre

Tel. : +44 330 684 0868
ci3m.co.uk

TRANSLATION DISTANCE LEARNING COURSE

FROM ENGLISH TO SPANISH



This professional qualification course will allow you to acquire methods and techniques you need to provide high quality translations.

Guided throughout the course, you will progress, module by module, following the process of translation with the objective of acquiring the necessary skills to provide a high quality translation service.

TRAINER: FERNANDO CONTRERAS BLANCO



METHODOLOGY

- Theoretical background knowledge
- Putting theory into practice
- Applying the concepts



DISTANCE LEARNING MEANS LEARNING :

- Where you want!
- When you want!
- As much as you want!

Training programme

1. GENERAL INTRODUCTION

- Professional translation
- Defining quality and standardisation
- Service provision
- Objectives

2. ACQUIRING THE SOURCE MATERIAL

- Reception and checks
- Planning and analysis
- Options and proposals
- Clarifying ambiguities

3. DOMAIN-SPECIFIC KNOWLEDGE

- General translation
- Specialised translation
- Intercultural knowledge

4. ACQUIRING DOCUMENTATION

- General and specialised reference materials
- Documentation
- Finding parallel texts

5. ACQUIRING TERMINOLOGY AND PHRASEOLOGY

- Terminology and phraseology resources
- Domain-specific glossaries
- Dictionaries

6. TRANSLATION

- The translation environment
- Translation processes
- Quality assurance

7. REVISION

- Revising techniques
- Proof-reading techniques
- Corrections and adaptations

8. POST-TRANSLATION

- End-product validation
- Publishing
- Post-translation checks

Modalities



DURATION

400 hours
12 months



DISTANCE LEARNING

e-learning platform
Practical applications
Translator's diploma
(level 1 - RNCP)



APPLICATION

CV
Admission test
Presentation of your
career goals



TERMS OF PAYMENT

Monthly